



## Séance du conseil communal du 7 juillet 2020 à 19h00

### Présents :

Gloden Michel, bourgmestre-président, Muller Jean-Paul, Weber Tom, échevins  
Funk-Kiesch Josée, Hirtt Pierre, Pütz Aline, Breda Pierre, Goldschmit François, Rasic Marc,  
Willems-Kirsch Annette, Wilmes Raphael, conseillers  
Legill Guy, secrétaire communal

Toutes les décisions sont prises à l'unanimité des voix (excepté point 9.a))

#### **1. a) Démission d'un fonctionnaire**

Par vote secret le conseil communal accorde démission honorable à Madame Cécile Volk de ses fonctions de fonctionnaire communal dans le groupe de traitement B1 auprès de la commune de Schengen à partir du 1<sup>er</sup> septembre 2020.

#### **1. b) Augmentation du degré d'occupation d'un fonctionnaire**

Le conseil décide d'augmenter le degré d'occupation de Madame Viviane Wiltzius, fonctionnaire communal dans le groupe de traitement B1 auprès de la commune de Schengen, de 50% à 75% à partir du 1<sup>er</sup> septembre 2020.

#### **2. a) Organisation scolaire 2020/2021 de l'enseignement fondamental**

Approbation de l'organisation scolaire provisoire de l'enseignement fondamental pour l'année scolaire 2020/2021.

#### **2. b) Plan d'encadrement préscolaire PEP**

Approbation des plans d'encadrement périscolaire (PEP) pour la rentrée 2020/2021 suivants :

- Zentralschoul Bech-Maacher/Maison Relais Schengen – Site Bech-Maacher
- Zentralschoul Elvange/Maison Relais Schengen – Site Elvange
- Zentralschoul Remerschen/Maison Relais Schengen – Site Remerschen

#### **3. Plan de gestion annuel pour l'exercice 2021 de la forêt communale**

Approbation du plan de gestion annuel des forêts communales pour l'exercice 2021.

#### **4. a) Projet d'aménagement général : Avis relatif à une réclamation contre les modifications apportées au projet lors du vote du 30 janvier 2020**

Avis relatif à une réclamation introduite auprès de Madame la Ministre de l'Intérieur contre le vote définitif du conseil communal du 30 janvier 2020 conformément aux dispositions de la loi modifiée du 19 juillet 2004 concernant l'aménagement communal et le développement urbain.

#### **4. b) Proposition de classement comme monument national de la place qui entoure l'église d'Elvange**

Avis relatif au classement comme monument national de de la place qui entoure l'église Saint-Jean Baptiste, inscrite au cadastre de la commune de Schengen, section BA d'Elvange, sous le numéro cadastral 175/4099, appartenant au Fonds de gestion des édifices religieux et autres biens relevant du culte catholique.

## 5. Convention Service pour jeunes - Jugendwave et avenant à la convention

Approbation de

- la convention « Services pour Jeunes » pour l'année 2020 entre l'Etat du Grand-Duché de Luxembourg, représenté par le Ministre de l'Education nationale, de l'Enfance et de la Jeunesse, l'organisme gestionnaire Centre régional de Rencontre pour Jeunes des communes de Bous, Remich Schengen et Stadtbredimus asbl et les communes de Remich, Bous et Stadtbredimus à la dépense totale de 43.764,00.- € et
- l'avenant à la convention entre les communes de Bous, Remich, Schengen et Stadtbredimus et l'organisme gestionnaire Centre régional de Rencontre pour Jeunes des Communes de Bous, Remich Schengen et Stadtbredimus asbl à la dépense de 6.236,00.- €.

## 6. Dénomination d'une rue à Elvange

Dénomination d'une rue à Elvange : « Bounebiert » (nouvelle rue créée dans le cadre de la réalisation du plan d'aménagement particulier « rue Nicolas Brücher »)

## 7. a) Actes notariés

- Approbation de l'acte de cession gratuite entre la commune de Schengen et la société anonyme C.D.P. relatif à la cession gratuite de 4 parcelles de terrains sises à Elvange, « a Frantzen, rue de Wintrange ».
- Approbation d'un acte de cession gratuite entre la commune de Schengen et Monsieur Engelbert Michels relatif à la cession gratuite d'une parcelle de terrains sise à Elvange « Bounebiert ».
- Approbation d'un acte de cession gratuite entre la commune de Schengen et Monsieur Marco Schons relatif à la cession gratuite de 2 parcelles de terrains sises à Elvange, « op der Zoep/rue de Wintrange ».
- Approbation d'un acte de vente entre la commune de Schengen et Madame Sandra Cellina ép. Klein relatif à l'acquisition d'une parcelle de terrains sise à Schwebsingen « Dirwiss », d'une contenance de 28,79 ares au prix total de 518.220.- € dans le cadre du pacte logement.

## 7. b) Convention de transaction

Approbation d'une convention de transaction dressée dans le cadre du plan d'aménagement particulier « hannert de Gaarden » à Elvange.

## 7. c) Contrats de location de lots de pêche

Approbation de 4 contrats de location de lots de pêche

Noms et prénoms	Partie numéro cad.	Lot N°	Lieu-dit
Wiltzius Egide	268/5264	A06	aler Baach
Breda Viriato	268/5254	A01	aller Baach
Bemtgen-Meiers Elisabeth	1628/4767	G03	Gréissen
Bisenius Marcel	1628/4767	G22	Gréissen

## 7. d) Contrats de fermage

- Approbation d'un contrat de fermage avec Monsieur Jankowich Sascha de Bech-Kleinmacher ayant pour objet un jardin sis à Bech-Kleinmacher, lieu-dit « route du Vin », d'une contenance totale de 2,15 ares.
- Approbation d'un contrat de fermage avec Monsieur et Madame Koch Ben et Berens Carole de Schengen ayant pour objet une partie d'un terrain sis à Schengen, lieu-dit « a Brouch », d'une contenance totale d'environ 3,30 ares, limitrophe à leur propriété, dans l'intérêt d'entretien dudit terrain.

- Approbation d'un contrat de fermage avec Monsieur et Madame Rech-Konsbrück Christian et Nathalie de Schengen ayant pour objet un terrain sis à Schengen, lieu-dit « Collartsgrëndchen », d'une contenance totale de 4,50 ares, limitrophe à leur propriété, dans l'intérêt d'entretien dudit terrain.

## 8. Modifications budgétaires

Service ordinaire :

3/831/608122/99001	Centres culturels et salles de fêtes – Acquisition de petit mobilier	15.000,00.- €
3/910/611120/99002	Leasing de conteneurs pour classes d'écoles à Elvange	70.200,00.- €
<b>Total :</b>		<b>85.200,00.- €</b>

Diminution du boni présumé fin exercice 2020 (de 944.968,34.- €) de 85.200.- €

## 9. a) Structures modulaires pour les besoins de l'école fondamentales à Elvange

Approbation avec 10 voix et une abstention du projet de travaux d'aménagement d'une structure modulaire pour les besoins de l'école fondamentale à Elvange au montant de 912.600,00.- € TTC, établi par le bureau d'architecture aeco d'Esch-sur-Alzette. Le projet prévoit un leasing de conteneurs.

## 9. b) Travaux de réaménagement de l'aire de jeux à Elvange

Approbation du projet d'aménagement de l'aire de jeux à Elvange, cité Ovenacker au montant de 29.250,00.- € TTC.